

Ai sensi dell'articolo 180 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Bollettino Ufficiale, nn. 40/00, 30/01 e 29/03 e Gazzetta Ufficiale della RS, nn. 90/05, 67/06, 39/08 e 33/18)

## P R O M U L G O

### LA DELIBERAZIONE DI APPROVAZIONE DEL CONTO ANNUALE DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODRISTRIA PER IL 2022

No.: 410-114/2020  
Data: 24. 4. 2023

COMUNE CITTÀ DI CAPODRISTRIA  
IL SINDACO  
Aleš Bržan

Ai sensi dell'articolo 29 della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia, n. 94/07 – UPB2, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 – ZUJF, 14/15 – ZUUJFO, 11/18 – ZSPDLS-1, 30/18, 61/20 – ZIUZEOP-A in 80/20 – ZIUOOPE), dell'articolo 98 della Legge sulla finanza pubblica (Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia, n. 11/11 - versione consolidata ufficiale, 14/13 - mod., 101/13, 55/15 – ZFisP, 96/15 – ZIPRS1617, 13/18, 195/20 – dec. C.C. e 18/23 - ZDU-10) e degli articoli 27 e 136 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Bollettino Ufficiale, nn. 40/00, 30/01, 29/03 e Gazzetta ufficiale della RS, nn. 90/05, 67/06, 39/08 e 33/18), il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria, durante la 5a seduta ordinaria del 20 aprile 2023, ha adottato la

### DELIBERAZIONE DI APPROVAZIONE DEL CONTO ANNUALE DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODRISTRIA PER IL 2022

#### Articolo 1

Approvazione del bilancio consuntivo del Comune città di Capodistria per l'anno 2022

#### Articolo 2

Il conto annuale del Comune città di Capodistria per l'anno 2022 evidenzia entrate ed altri introiti, nonché spese e altri oneri verso beneficiari diretti del bilancio, come indicato nello stato di previsione per le entrate e le spese, nel conto dei crediti finanziari e degli investimenti e nel conto finanziario che comprendono:

#### A. BILANCIO DELLE ENTRATE E DELLE SPESE

A. BILANCIO DELLE ENTRATE E DELLE SPESE		
<b>CONTO I.</b>	<b>TOTALE ENTRATE (70+71+72+73+74+78)</b>	<b>83.367.647</b>
	<b>ENTRATE CORRENTI (70+71)</b>	<b>69.128.801</b>
<b>70</b>	<b>ENTRATE TRIBUTARIE (700+703+704)</b>	<b>47.119.564</b>
700	IMPOSTE SUL REDDITO E SUGLI UTILI	30.565.479
703	IMPOSTE PATRIMONIALI	14.652.811
704	IMPOSTE NAZIONALI SU BENI E SERVIZI	1.900.458
706	ALTRE IMPOSTE E CONTRIBUTI	816
<b>71</b>	<b>ENTRATE EXTRATRIBUTARIE (710+711+712+713+714)</b>	<b>22.009.237</b>
710	PARTECIPAZIONE AL PROFITTO ED ENTRATE PATRIMONIALI	16.697.930
711	TASSE E CONTRIBUTI	81.103
712	AMMENDE E ALTRE PENE PECUNIARIE	470.174

713	ENTRATE PROVENIENTI DA VENDITA DI BENI E SERVIZI	181.550
714	ALTRE ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	4.578.480
<b>72</b>	<b>ENTRATE IN CONTO CAPITALE (720+722)</b>	<b>2.064.461</b>
720	ENTRATE DALLA VENDITA DI IMMOBILIZZAZIONI	378.543
	ENTRATE DALLA VENDITA DI TERRENI E DEL PATRIMONIO	
722	IMMATERIALE	1.685.918
<b>73</b>	<b>DONAZIONI RICEVUTE (730)</b>	<b>202.300</b>
730	DONAZIONI RICEVUTE DA FONTI NAZIONALI	202.300
731	DONAZIONI RICEVUTE DALL'ESTERO	0
<b>74</b>	<b>ENTRATE DA TRASFERIMENTI ERARIALI (740+741)</b>	<b>11.666.479</b>
740	TRASFERIMENTI ERARIALI DA ALTRI ENTI FINANZIARI PUBBLICI	8.433.198
	ENTRATE RICEVUTE DA MEZZI DEL BILANCIO DELLO STATO DAI FONDI	
741	DEL BILANCIO DELL'UE	3.233.281
<b>78</b>	<b>ENTRATE RICEVUTE DALL'UNIONE EUROPEA E DA ALTRI PAESI</b>	<b>305.606</b>
786	ALTRE ENTRATE DALL'UNIONE EUROPEA	192.052
787	FONDI RICEVUTI DA ALTRE ISTITUZIONI EUROPEE	113.554
<b>II.</b>	<b>TOTALE SPESE (40+41+42+43)</b>	<b>88.954.715</b>
<b>40</b>	<b>SPESE CORRENTI (400+401+402+403+409)</b>	<b>12.134.709</b>
400	SALARI ED ALTRE EROGAZIONI AL PERSONALE	5.493.560
401	CONTRIBUTI PREVIDENZIALI A CARICO DEI DATORI DI LAVORO	879.911
402	SPESE PER BENI E SERVIZI	5.006.817
403	SPESE PER INTERESSI IN AMBITO NAZIONALE	254.421
409	ACCANTONAMENTI	500.000
<b>41</b>	<b>STANZIAMENTI DI PARTE CORRENTE (410+411+412+413)</b>	<b>36.256.931</b>
410	SOVVENZIONI	2.483.944
411	TRASFERIMENTI A FAVORE DI SINGOLI E NUCLEI FAMILIARI	12.673.618
	TRASFERIMENTI A FAVORE DI ORGANIZZAZIONI E ISTITUZIONI NON-	
412	PROFIT	2.906.324
413	ALTRI TRASFERIMENTI CORRENTI NAZIONALI	18.193.045
<b>42</b>	<b>SPESE DI INVESTIMENTO (420)</b>	<b>35.516.350</b>
420	ACQUISTO E COSTRUZIONE DI IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI	35.516.350
<b>43</b>	<b>TRASFERIMENTI DI INVESTIMENTO (431+432)</b>	<b>5.046.725</b>
	TRASFERIMENTI DI CONTO CAPITALE A FAVORE DI PERSONE	
431	GIURIDICHE E FISICHE CHE NON SONO UTENTI DEL BILANCIO	509.657
	TRASFERIMENTI DI CONTO CAPITALE A FAVORE DEGLI UTENTI DEL	
432	BILANCIO	4.537.067
<b>III.</b>	<b>AVANZO (DISAVANZO) DI BILANCIO (I. - II.)</b>	<b>-5.587.068</b>
	<b>B. CONTO CREDITI E INVESTIMENTI FINANZIARI</b>	
<b>75 IV.</b>	<b>RIMBORSO DI CREDITI CONCESSI E VENDITA DI QUOTE IN CAPITALE (752)</b>	<b>1.264</b>
751	VENDITA DI QUOTE IN CAPITALE	370
752	RICAVO A TITOLO DI PRIVATIZZAZIONE	894
<b>44 V.</b>	<b>PRESTITI CONCESSI E AUMENTO DI QUOTE IN CAPITALE (440+441)</b>	<b>15.000</b>
4413	INVESTIMENTI CONGIUNTI	15.000
<b>VI.</b>	<b>CREDITI RICEVUTI DIMINUITI DEI CREDITI EROGATI E MODIFICA DELLE QUOTE CAPITALE (IV. - V.)</b>	<b>-13.736</b>
	<b>C. CONTO FINANZIARIO</b>	

<b>50 VII.</b>	<b>INDEBITAMENTO (500)</b>	<b>6.000.000</b>
500	INDEBITAMENTO IN AMBITO NAZIONALE	6.000.000
<b>55 VIII.</b>	<b>RIMBORSO DEI DEBITI (550)</b>	<b>2.629.287</b>
550	RIMBORSO DEI DEBITI IN AMBITO NAZIONALE	2.629.287
<b>IX.</b>	<b>INCREMENTO (RIDUZIONE) DEI FONDI IN CASSA (I.+IV.+VII.-II.-V.-VII.)**</b>	<b>-2.230.091</b>
<b>X.</b>	<b>INDEBITAMENTO AL NETTO (VII.-VIII.)</b>	<b>3.370.713</b>
<b>XI.</b>	<b>FINANZIAMENTO AL NETTO (VI.+VII.-VIII.-IX.) = III. *</b>	<b>5.587.068</b>
<b>XII.</b>	<b>STATO DEI FONDI ALLA DATA DEL 31 DICEMBRE DELL'ANNO PRECEDENTE</b>	<b>14.290.040</b>

Le eccedenze delle spese e degli altri oneri rispetto alle entrate e agli altri proventi secondo il conto annuale del bilancio 2022 ammontano a 2.230.091 Euro e vengono coperte con un prelievo (riduzione) dei fondi dai conti del Comune.

La struttura completa e la ripartizione dettagliata del conto annuale del Comune città di Capodistria per il 2022, presentate secondo la struttura del bilancio adottato, sono pubblicate sul sito del Comune città di Capodistria.

#### Articolo 3

Parte componente del conto annuale del Comune città di Capodistria per il 2022 sono anche i mezzi del Fondo di riserva del Comune città di Capodistria, con i seguenti importi:

- Situazione del fondo di riserva alla data 1.1.2022	772.202 Euro
- Versamento nel Fondo di riserva nel 2022	500.000 Euro
- Utilizzo dei fondi di riserva nel 2022	1.019.338 Euro
- Situazione del fondo di riserva alla data 31.12.2022	252.864 Euro

#### Articolo 4

Il conto annuale del bilancio del Comune città di Capodistria per il 2022 viene pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica di Slovenia.

No.: 410-114/2020  
Data: 20. 4. 2023

IL SINDACO  
Aleš Bržan